

Schola Cantorum

SOCIÉTÉ DE MUSIQUE RELIGIEUSE

LE CHANT POPULAIRE A L'ÉGLISE

ET DANS LES CONFRÉRIES ET PATRONAGES

COLLECTION PUBLIÉE PAR LES SOINS ET SOUS LE CONTRÔLE DE LA COMMISSION DE LA SOCIÉTÉ

Comprenant deux séries :

l'une sur des textes latins (messes, antiennes et séquences), l'autre sur des textes en langue vulgaire
(cantiques, chants de fêtes et marches)

KANOVENNO SANTEL

(Pleins Cantiques)

12 CANTIQUES POPULAIRES BRETONS

DIALECTE DE TRÉGUIER ET DE LÉON

Recueillis par J.-GUY ROPARTZ

Textes bretons révisés par M. l'abbé BILER

Édition avec accompagnement, 2 fr.

Edition sans accompagnement, in-10, 0 fr. 50 ; par dix, 0 fr. 50

PARIS

AUX BUREAUX DE LA « SCHOLA CANTORUM »

15, RUE STANISLAS

BREITKOPF & HÆRTEL

DÉPOSITAIRES POUR LA BELGIQUE ET LA HOLLANDE

BRUXELLES

BREITKOPF & HÆRTEL

DÉPOSITAIRES POUR L'ALLEMAGNE

LEIPZIG

L. DOTÉSIO

DÉPOSITAIRE POUR L'ESPAGNE ET LE PORTUGAL

BILBAO

KANOUENNO SANTEL

(Pieux Cantiques)

Textes bretons révisés
par M^r l'Abbé BÎLER

Recueillis et harmonisés
par J. GUY ROPARTZ

KLEMVAN DA JEZUZ WAR AR GROAZ

(Élégie à Jesus crucifié)

1 *Andante.*

Gwe - let, ma daoulagad, se - tu ma-ro Je - zuz: Ma ro eo e - vi-dom pe
c'he — riengwalleu ruz Ma - ro Je - zuz'vi-dom War veg me-ne Kal-var
Pe ka lon ne ranno gan keu hogan gla - c'har? gan keu hogan gla - c'har?

HUANADO UR C'HRISTEN

(Gémissements d'un Chrétien)

2 *Lento assai.*

Re - det. re - det, ma dac - ro Bre - ma eo din gwe -

la; Na ga - van ne - met pe - cho Hed ha hed d'ar bed -

ma; O ma Dou - e Oh! bet true e ouz' in; o ma Zal - ver Am zennet a zan - jer.

HUANADO AR PEC'HER

(Plaintes du Pêcheur)

A vi - a - nig am euz pe - c'het Bag of -

3 **Lento**

- fan - - - set ma Dou - e; Ma i -

- ne paour am euz la - c'het Ah! pe - bez - di -

- zeur d'in me A vi - a - nig am euz

pe - c'het Hag of - fan - set ma Dou - - - el

WAR AR GONTRISION (Sur la Contrition)

4 **Largo.** Dou - e, gwir bri - ed d'an i - ne - o

C'houi, 'c'heuz ma c'hrou - et C'hodi, c'heuz ma fre - net,

C'houi, 'c'heuz ma c'hrou - et C'houi am zal - vo.

GOURC'HEMENNO DOUE

(Commandements de Dieu)

5
(Ton ancien)

1 Un Dou - e hep ken a - do - ri Ha

Andantino.

dreist peb tra oll a ga ri 2 Dou - e en ven na

dou - i ket, Na ne - tra oll de - meuz ar bed.

5 bis
(Ton moderne)

1 Un Dou - e hep ken a - do - ri Ha

Andantino.

dreist peb tra oll a ga ri 2 Dou - e en ven na

dou - i ket, Na ne - tra oll de meuz ar bed.

PEDEN' VID AR BEC'HERIEN

(Prière pour les Pêcheurs)

6

Andante.

Ma - ri c'houi zo d'an oll bee' -

he - rien Un al - vo - ka - dez dous ha

mad Grit - me ve - zint ho ser - vi -

- je - rien O ti - lez a greun ho gwall stad.

AR "SALVE REGINA"

(Le "Salve Regina")

7

Moderato.

Ni ho sa - lud, Rou - a - nez an E -

le — C'houi zo hor mamm ur vamm a dru — ga —

— rez Hon oll dous — ter, bu — ez hag es — pe —

— rans Ni ho sa — lud, gan leun a re — ve — rans

MARI EC'HARZ AR GROAZ

Marie au pied de la Croix

Piou la — va — ro pe-bez gla — c'har He de — ve wvar me — ne kal —

8 **Lento.**

var Te — ne — ra mamm zo'het bis — koaz Pa oa he mab stag ouz ar Groaz.

EVIT KOMMUNION AR VUGALE

(Pour la Communion des Enfants)

9

Andantino.

Me am euz hi - rie da - re - vet Eur ban - ket sakr ha bi - ni -

- get Hi - rie me roi d'am bu - ga - le Ma chorf - ma gvad ha ma i - ne

KATHEL GOLLET

(Catherine la réprouvée)

10

Moderato.

Peb den sion - az! a zo dal - c'h et Dre goz la - sou an droug spe - red Peb

den a gav dao - na - si - on Oc'h o - ber gwall go - ve - si - on

AN "ANGELUS"

1^{er} "Angelus"

11

Lento.

An Ar c'hel a berz

an Ao tro A zis_ken_nas deuz an En -

- vo A zis_ken_nas deuz an En - - vo

NOUËL (Noël)

12

Andantino.

Ka - nom oll un Nou - el joa-uz D'ar Wer_c'hez zakr ha

da Je zuz Ka - nom ni oll en ur vou-ez Ka - nom Nou - el Ka -

- nom gan meulo-di Ka - nom ni oll en ur vouez le - ve - nez da Va - ri